

Arwit gaf for gotzit. Datum Toftæ, anno Domini m^ocd^o quinto, feria quinta proxima post dominicam reminiscere, nostris sub sigillis.

På frånsidan: Allwasryd.

Sigillen, hängande på remsor, klipta ur brefvet: N. 1. Se N. 50; N. 2. Se N. 146, 2.

564.

1405 d. 21 Mars.

Vadstena.

Abbedissan Gerdeka och general-konfessorn Erik i Vadstena kloster upptaga konung Erik och drottning Margareta till delaktighet af klostrets goda verk, samt förbinda sig att underhålla de tre personer, som af dem blefve i klostret ingifna.

Afskr. på perg. i K. Danska Geh. Ark.

In nomine Patris et Fillii (!) et Spiritus Sancti amen. Wy syster Gerdechæ abbatissa oc alla conuentz syster, brodher Erik confessor generalis oc alle conuentz brødher ii war frw oc sanctæ Birgitte closter ij Wazstena, kennes meth thettæ wart opnæ breff at for synderlech nadh, kerlech oc got, som wy hafwæ funnet aff war nadhughæ herræ konungh Erik, meth Gudz nadh Swerikes, Danmarks oc Norghes, oc ware nathighæ frw, frw Margareta Waldemars dotter, meth sammæ nadh drottning, oc synderleka vm Wazstena by, tha welia wy haffwæ thøm oc theræ wenæ badhæ lewendæ oc døthæ oc thesse rike Swerike, Danmark oc Norghæ al tidh i ware gudhlekæ bønner, swa at hwat got som gørs heer ij wart closter oc annan stadh, ther war orden er, at the ther ware luttakne aff meth Gudz hiælp ewynnelicæ, oc thre personer qwynkøn eller mankøn, som for:de war herræ eller frw in til oss ii Wastenæ closter welæ gifwæ, thøm wele wy gernæ oc kerleghe in til oss takæ oc vntfa oc vnnæ thøm thre personer swa gotha daghæ oc prouente, som wy thøm hafuæ, swa lenge the lefuæ, oc nær Gudh the thre personer aff thennæ wærlid wil kallæ, tha wele wy oc ware æfterkommere all thiidh in takæ thre personer ii then sammæ stadh, ewynnelicæ Gudh til hedher, the som fornempdæ war herræ oc frw oc theræ wene badhe lewendæ oc døthæ oc thesse for:de rike synderleca hafwæ sculæ ij theræ gudhlicæ bønner oc amynnilsæ oc gotho, badhe til siæl oc liif. At thesse forscrifne stycke oc artikle swa stadhughæ oc vbrødelicæ blifwa oc haldes sculæ ij alla mada, som hærforescrefuit staa, ewynnelicæ meth Gudz hielp, tha hafwæ wy bathæ ware conuentz incigle meth wiliæ oc witscap hengt for thettæ breff. Datum Wazstena, anno Domini millesimo quadringentesimo quinto, die sancti Benedicti abbatis.

Brefvet är jemte samma klostrets d. 13 Jan. 1404 (N. 411) utgifna delaktighetsbref för drottning Margareta, utfärdadt i vidimation af riddaren Clawes Grupendal m. fl. d. 12 Mars 1414.

Förut tryckt i Diplomatarium Norvegicum VI, s. 402—403.

565.

1405 d. 23 Mars.

Riseberga.

Olaver Sonason stadfäster å sin hustrus, Katarina Adzersdotters vägnar, hustru Märta Birgersdotters testamente af gården Ökna med torpet »Hakkarud» i Fogelviks socken i Vermland, till Riseberga kloster.

Orig. på perg. i Sv. Riksark.

Thet skal allom mannom witerlikt vara, swa them som effter komande æra, som them ther nw æra, ath erlik quinna ok welbyrdhugh, husfrv Mæritta Birghers-